

# Unterricht in Heimatlicher Sprache und Kultur (HSK)

## Ana Dili ve Kültür Dersleri

### Türkisch – Türkçe

Information und Anmeldung

Bilgi ve Kayıt



# Unterricht in Heimatlicher Sprache und Kultur (HSK)

Mehrsprachige Kinder und Jugendliche können freiwillig den ergänzenden HSK-Unterricht besuchen. Anbieter sind Botschaften, Konsulate und Vereine, die vom Amt für Volksschule anerkannt sind.

## Wozu HSK-Unterricht?

- Die Kinder und Jugendlichen vertiefen ihre Kenntnisse in der Familiensprache und ihr Wissen über das Herkunftsland.
- Der HSK-Unterricht wirkt sich positiv auf den Lernerfolg in der Schule aus: er stärkt das Selbstvertrauen und erweitert das Allgemeinwissen.
- Die Mehrsprachigkeit ist für die Kinder und Jugendlichen eine Ressource für die berufliche Entwicklung.
- Gute Kenntnisse der Familiensprache helfen den Kindern und Jugendlichen, die Kontakte in der Familie zu pflegen.

Das Amt für Volksschule empfiehlt die Teilnahme am HSK-Unterricht. Im Zeugnis wird der Besuch des HSK-Unterrichts bestätigt oder mit einer Note beurteilt.

## Organisation

Der Besuch des HSK-Unterrichts ist in der Regel ab dem Kindergarten bis zum Ende der Sekundarschule möglich.

Der Unterricht dauert zwei bis vier Stunden pro Woche. Er findet ausserhalb der Schulzeit in einem Schulhaus statt, bei genügend Anmeldungen in der Nähe des Wohnorts. Für den Weg in den HSK-Unterricht sind die Eltern verantwortlich.

Die Kosten legen die Anbieter fest.

---

Die Anmeldung ist bis Ende März erwünscht. Die Aufnahme in den HSK-Unterricht ist nach Absprache mit der Trägerschaft auch während des Schuljahres möglich.

## Online-Anmeldung

[www.hsk-tg.ch/anmeldung](http://www.hsk-tg.ch/anmeldung) Sprache wählen > Anmeldemaske ausfüllen

Hier finden Sie Angaben zu Kontaktperson und Kurskosten

**Stundenplan:** [hsk-tg.ch](http://hsk-tg.ch)

**Kontakt Amt für Volksschule:** [av.tg.ch](http://av.tg.ch) > Themen A-Z > HSK

T.C Bern Büyükelçiliği Eğitim Müşavirliği: <http://bern.meb.gov.tr/>

## Ana Dili ve Kültür Dersleri

Çok dilli çocuklar ve gençler gönüllü olarak ek ana dili ve kültür derslerine katılabilirler. Bu dersler büyükelçilikler, konsolosluklar ve İlköğretim ve Anaokulu Dairesi tarafından tanınırlığı olan dernekler tarafından verilmektedir.

### Neden Ana Dili ve Kültür Dersleri Yapılmaktadır?

- Çocuklar ve gençler, ana dilleri ve kendi ülkeleri hakkındaki bilgilerini derinleştirirler.
- Ana dili ve kültür dersleri öğrencinin okuldaki başarısı üzerinde olumlu bir etkiye sahiptir. Öğrencinin özgüvenini güçlendirir ve genel kültürünü genişletir.
- Çok dillilik, çocukların ve gençlerin mesleki gelişimleri için bir kaynaktır.
- Ana dillerini iyi bilmek, çocukların ve gençlerin aileleri ile olan bağlarını kuvvetlendirir.

İlköğretim ve Anaokulu Dairesi çocukların ve gençlerin ana dili ve kültür derslerine katılmalarını tavsiye eder. Bu derslere katılım karnede belirtilir veya bir notla değerlendirilir.

### Organizasyon

Ana dili ve kültür derslerine katılım genellikle anaokulundan ortaokulun sonuna kadar mümkündür. Dersler haftada iki ila dört saat arası sürmektedir. Yaşadığımız yere yakın bir yerde yeterli kayıt olması durumunda dersler bir okul binasında ve okul saatleri dışında yapılır. Öğrencinin okula gelip gitmesi velilerin sorumluluğundadır.

Ana dili ve kültür derslerine katılım ücretini dersi veren kurumlar belirler.

---

Kayıt işlemleri Mart ayı sonuna kadar tamamlanmalıdır. Dersi veren kurumla iletişime geçilerek okul yılı boyunca da derse katılım mümkündür.

### Çevrimiçi Kayıt

[www.hsk-tg.ch/anmeldung](http://www.hsk-tg.ch/anmeldung) Dil Seçimi > Kayıt Formu Doldurun  
Buradan irtibat kişileri ve kurs ücretleri hakkında bilgi edinebilirsiniz.

**Zaman Çizelgesi:** [hsk-tg.ch](http://hsk-tg.ch)

**İlköğretim ve Anaokulu Dairesi:** [av.tg.ch](http://av.tg.ch) > Themen A-Z > HSK  
T.C Bern Büyükelçiliği Eğitim Müşavirliği: <http://bern.meb.gov.tr/>



**Anmeldung per Mail oder Post:** Falls Sie keine Möglichkeit für eine Online-Anmeldung haben, füllen Sie das untenstehende Anmeldeformular aus. Senden Sie dieses an die Kontaktperson des Anbieters oder an das Amt für Volksschule, Kontaktstelle HSK, Grabenstrasse 11, 8510 Frauenfeld, E-Mail: av.hsk@tg.ch

**E-posta veya Posta Yoluyla Kayıt:** *Online kayıt olamıyorsanız, lütfen aşağıdaki kayıt formunu doldurun. Bunu dersi veren kurumun ilgili kişisine veya İlköğretim ve Anaokulu Dairesi'nin irtibat adresi olan Grabenstrasse 11, 8510 Frauenfeld'e gönderin. E-posta: av.hsk@tg.ch*

**Ich melde mein Kind für den HSK-Unterricht an.** Ich verpflichte mich, für einen regelmäßigen Besuch zu sorgen. Die Anmeldung ist in der Regel ab dem Kindergarten möglich. Eine Kündigung ist schriftlich per Ende Schuljahr möglich.

**Çocuğumu ana dili ve kültür derslerine kaydettiriyorum.** *Derse düzenli katılım sağlayacağını taahhüt ediyorum. Kayıt genellikle anaokulundan itibaren mümkündür. Kayıt iptali, okul yılının sonunda yazılı olarak mümkündür.*

Vorname/Name der Schülerin/des Schülers:

*Öğrencinin Adı/Soyadı:*

---

Geburtsdatum:

*Doğum Tarihi:*

---

Vorname/Name der Mutter/des Vaters:

*Annesinin/Babasının Adı/Soyadı:*

---

Strasse und Hausnummer:

*Sokak ve Ev Numarası:*

---

PLZ/Wohnort:

*Posta Kodu/İkamet Yeri:*

---

Telefonnummer:

*Telefon Numarası:*

E-Mail-Adresse:

*E-Posta Adresi:*

---

Herkunftsland:

*Ülkesi:*

Familiensprache:

*Ana Dili:*

---

Schulort des Kindes:

*Çocuğın Okul Yeri:*

---

Schulhaus:

*Okul:*

---

Unterschrift der Eltern:

*Firma dei genitori:*

---

Datum:

*Tarih:*

---